



تحليل التماسك المعجمي في سورة القيامة

Shifany Maulida Hijjah¹, Mukhshon Nawawi², Fatima El Zahraa³

^{1,2,3}Universitas Islam Negeri (UIN) Syarif Hidayatullah, Jakarta

shifany.maulida@gmail.com : عنوان البريد للتواصل

Abstract:

The purpose of this study is to find out the types of lexical cohesion and its substitutes that are most mentioned in Surah Al-Qiyamah. This research is descriptive research with content analysis method. The researcher uses Halliday & Ruqaiya Hasan's theory of lexical cohesion to analyze the types of lexical cohesion and its substitutes contained in Surah Al-Qiyamah. According to Halliday, lexical cohesion is divided into two parts, namely: reiteration (repetition, synonym, antonym, and hyponym), and collocation. The results of this study are as follows: Lexical cohesion devices contained in Surah Al-Qiyamah consist of 136 repetitions (85%), 2 synonyms (1%), 8 antonyms (5%), 5 hyponyms (3%), and 9 collocations (6%). Thus, the most mentioned type of lexical cohesion in Surah Al-Qiyamah is reiteration with 151 (94%), and the most mentioned lexical cohesion device in Surah Al-Qiyamah is repetition with 136 (85%). The total number of lexical cohesion devices found in Surah Al-Qiyamah is 160.

Keywords: Lexical Cohesion, Lexical Cohesion Devices

Abstrak:

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui jenis kohesi leksikal dan pirantinya yang paling banyak disebutkan dalam surat Al-Qiyamah. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif dengan metode analisis konten. Peneliti menggunakan teori kohesi leksikal milik Halliday & Ruqaiya Hasan untuk menganalisis jenis kohesi leksikal dan pirantinya yang terdapat dalam surat Al-Qiyamah. Menurut Halliday, kohesi leksikal dibagi menjadi dua bagian, yaitu: reiterasi (repetisi, sinonim, antonim, dan hiponim), dan kolokasi. Hasil penelitian ini sebagai berikut: piranti kohesi leksikal yang terdapat dalam surat Al-Qiyamah terdiri atas 136 repetisi

(85%), 2 sinonim (1%), 8 antonim (5%), 5 hiponim (3%), dan 9 kolokasi (6%). Dengan demikian, jenis kohesi leksikal yang paling banyak disebutkan dalam surat Al-Qiyamah adalah reiterasi dengan jumlah 151 (94%), dan piranti kohesi leksikal yang paling banyak disebutkan dalam Surat Al-Qiyamah adalah repetisi dengan jumlah 136 (85%). Total keseluruhan piranti kohesi leksikal yang terdapat dalam surat Al-Qiyamah sebanyak 160.

Kata Kunci: kohesi leksikal, piranti kohesi leksikal

أ- مقدمة

إن التماسك النصي أو الاتساق النصي أو السبك النصي وانسجامه موقع مركزي من الاتجاهات الحديثة في الأبحاث والدراسات التي تندرج في مجالات تحليل الخطاب/النص، ولسانيات الخطاب/النص، ونحو النص، وعلم النص.^١

وينقسم التماسك النصي إلى قسمين هما التماسك النحوي والتماسك المعجمي. لقد أظهر هاليداي ورقية (Halliday & Ruqaiya) هذا التقسيم بأن التماسك هو التعبير يحضر فيه جزء من التماسك المعجمي وجزء من التماسك النحوي.^٢ والتماسك المعجمي هو جزء من تنظيم النص الذي يظهر كيفية ارتباط الجمل بعضها ببعض.^٣ يرى هاليداي ورقية أن التماسك المعجمي يركز على جانبيين وهما: إعادة التكرير/reiterasi (التكرار، الترادف، التضاد، والاشتمال) والمصاحبة/kolokasi.

إن هناك مشكلات خلف هذا البحث منها قلة فهم دارسي اللغة العربية عن التماسك المعجمي؛ وزعت الباحثة الاستطلاع عبر شبكة التواصل الاجتماعي ونتائجه ما يصل إلى ٥٨٪ من المستجيبين وهم لا يعرفون عن التماسك المعجمي و٤٢٪ يعرفونه من خلال الكتب، والإنترنت، والمادة الدراسية في المجال الأكاديمي، وما كان هناك كثير من الأبحاث حول التماسك المعجمي في القرآن. فحصت الباحثة الأبحاث من الدراسات المتعلقة بالموضوع على الإنترنت ومكتبة الجامعة، ووجدت الباحثة النتائج القليلة من الأبحاث حول التماسك المعجمي (بحاجة إلى بيانات). والمشكلات الأخرى هي الاختلافات في تركيب اللغة ومعناها بين النص/الخطاب اللغوي والخطاب القرآني. يمكن تحديد هذه الاختلافات بتحليل التماسك

^١ محمد خطاي، لسانيات النص (مدخل إلى انسجام الخطاب)، (بيروت: المركز الثقافي العربية، ١٩٩١)، ط.١، ص.٥.

^٢ ليزا نور أماليا، "الخطاب والتماسك النحوي في مجلة ألو إندونيسيا تحت عنوان (صحوة علمية للاهتمام باللغة العربية)"، بحث، جاكرتا: جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا، ٢٠١٦، ص.٣.

^٣ حنان هيثار والعمرة بالهاني، الاتساق المعجمي في صحيح البخاري كتاب الإيمان والصوم/أتمودجا، (الوادي: جامعة الشهيد حمه

لخضر الوادي، ٢٠١٨)، ص.٢٠.

المعجمي. على سبيل المثال، قوله تعالى: ﴿هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ﴾ [سورة الرحمن: ٦٠]. فتكرار اللفظ هنا ليس لغرض التوكيد، لأن لفظ الإحسان، لديه معنيان: الإحسان الأول بمعنى فعل الحسن، والإحسان الثاني بمعنى جزاء الحسن.٤

ب- منهج البحث

إن هذا البحث هو البحث الوصفي (*Descriptive research*). وهو البحث يقوم على دراسة الظواهر والأحداث، أو المواقف كما هي عليها في الواقع، ووصفها وصفا دقيقا، من خلال التعبير النوعي عن خصائص أو التعبير الكمي عن الظاهرة أو الحدث أو المواقف.٥ ويعرف البحث الوصفي بأنه "طريقة للتحليل العلمي المتعلق بظاهرة محددة المعالم ومكررة الحدوث، وهو يساعد على الوصول إلى نتائج البحث بأسلوب الموضوعي، ويتواءم مع المُعطيات الأولية المتاحة".٦

ومصادر البيانات التي رجعت إليه الباحثة في هذا البحث هي المصدر الرئيسي وهو القرآن الكريم، والمصادر الثانوية منها الكتب، والمعاجم، والمقالات، والبيانات في الانترنت، والمقالات المتعلقة بموضوع البحث الذي يمكن استخدامها.

وتستخدم الباحثة البحث الوثائقي (*documentation studies*) في هذا البحث لجمع البيانات. البحث الوثائقي هو نوع من أنواع البحوث التي تعتمد على جمع الوثائق المرتبط بمحتوى البحث ودراستها، ويعرف أيضا بأنه بحث دقيق يعتمد على مراجع موثوقة تساهم في فهم قضية، أو ظاهرة معيّنة بالاعتماد على المعلومات المسجلة حولها، والتي تساعد على الوصول إلى النتائج المناسبة المترتبة لموضوع البحث.٧

سارت الباحثة في طريقة تحليل البيانات على المنهج التحليلي (*analysis methods*). وهذا المنهج هو المنهج الذي يعني بتحليل ما استقرأه الباحث من النصوص والأفكار.٨ وفي هذا البحث تقوم الباحثة بالمنهج التحليلي بتحليل المحتوى (*content analysis*) في سورة القيامة. ويقصد بها جمع البيانات المكتسبة من الكتب المتنوعة والوثائق المترتبة من المقالات

٤ حنان هبشار والعمرة بالهاني، الاتساق المعجمي في صحيح البخاري كتاب الإيمان والصوم أتمودجا، ص. ٢٨.

٥ كامل د. شلي، منهجية البحث العلمي، حامة: جامعة حماه، ٢٠١٦، ص. ٤١.

٦ محسن التاجر، المنهج الوصفي أحد أبرز المناهج المهمة المستخدمة في الدراسة العلمية، دم: ٢٠٢١، ص. ٣.

٧ مريوة صباح، أساسيات البحث الوثائقي، (العفرون: جامعة البليدة ٢، ٢٠١٩)، ص. ٢.

٨ فجرين فوزي، التحليل النحوي لسورة الفاتحة: مقارنة وظيفية، ص. ٤٣.

والصحف وغيرهما ثم يعرفها ويحللها حتى يحصل على نتائج البحث. ووضح كريبندورف Krippendorff أن تحليل المحتوى عموماً هو تقنية بحثية تجعل من المضامين الاستبدالية للنصوص (أي مسألة ذات معنى آخر) إلى سياق استخدامها.⁹

وحلت الباحثة البيانات في تحليل المحتوى لسورة القيامة بتصنيف البيانات وتعريفها معرفة واضحة ومحددة، اختيار البيانات المهمة للحصول على البحث العلمي، وتفسير البيانات وتنظيمها إلى أجزاء معينة، وتلخيص البيانات واستقراءها للحصول على نتيجة البحث (على أي نظرية تعتمد تحليل البيانات؟).

ج- نتائج البحث ومناقشته

١- مفهوم التماسك المعجمي

يعد التماسك المعجمي أداة من أدوات التماسك النصي الذي تم توظيفه في النصوص لأنه آلة تساعد على انسياب المعاني وتدققها. ويسمى أيضاً الربط الإحالي الذي يقوم من خلال المعجم ويتحقق بواسطة اختيار المفردات عن طريق إحالة عنصر لغوي إلى عنصر آخر، فيحدث الربط بين أجزاء الجملة أو متتاليات الجملة ويمثل هذا النوع من التماسك مظهراً من مظاهر التحليل النصي المعاصر، إذ يسهم بشكل واضح في ربط العناصر اللغوية المشكلة للنص.^{١٠} ومصطلح التماسك المعجمي في اللغة الإنجليزية معروف بـ "lexical cohesion".

ورأى هاليداي ورقية أن التماسك النصي ينقسم إلى قسمين هما التماسك النحوي والتماسك المعجمي. التماسك النحوي هو التماسك المرتبط ببنية الجملة، أما التماسك المعجمي فهو التماسك المرتبط بالمعنى، روى هاليداي ورقية أن التماسك المعجمي يشكل بجانبين، هما: إعادة التكرير والمصاحبة/التضام. وفي ظل إعادة التكرير، تشتمل على: التكرار، والترادف، والتضاد، والاشتغال.^{١١}

ويمكن أن نعزو أهمية التماسك المعجمي إلى: (١) أن السلسلة المعجمية تسهل تحديد السياق الذي ترد فيه الكلمات ذات المعنى المتصل وذلك للمساعدة على إجلاء الغموض

⁹ James W. Drisko & Tina Maschi, *Content Analysis*, (US: Oxford University Press, 2016), h.

2.

^{١٠} نفس المرجع، ص. ٢٠.

^{١١} Devi Ardiyanti & Ririn Setyorini, "Kohesi Gramatikal dan Kohesi Leksikal dalam Cerita Anak Berjudul *Buku Mini Dea Karya Watiek Ideo dan Yuli Rahmawati*", *Jurnal SeBaSa*, Vol. 2, No. 1, 2019, h. 8.

وتضييق معاني الكلمات المتعددة، و(٢) تحديد السلاسل المعجمية الحبك وتسهم في تحديد وحدات أكبر من المعنى في النص.١٢

ونلاحظ مما سبق أن التماسك المعجمي هو التماسك المرتبط بالمعنى. يتشكل التماسك المعجمي من العلاقة الدلالية بين معجم وآخر. ويقصد بالمعجم هنا المعجم الرئيسي (leksis utama) وذلك يتكون من الأسماء، والأفعال، والصفات، والظروف. وهذه العلاقات تشكل بالسلاسل المعجمية (tautan leksikal) وهي التكرار، والترادف، والتضاد، والاشتغال، والمصاحبة. ويشمل المعجم الرئيسي عنصريين هما إعادة التكرير والمصاحبة. وبالتالي، تستخدم الباحثة آراء هاليداي ورقية كأساس للبحث.

٢- أدوات التماسك المعجمي

١. التكرار، هو إعادة لفظ أو عبارة أو جملة أو فقرة باللفظ نفسه. وينقسم التكرار إلى قسمين: التكرار المباشر؛ بمعنى أنه يشير إلى أن المتكلم يواصل الحديث عن نفس الشيء بما يعني استمراره عبر النص. وهو ما يطلق عليه التكرار المعجمي البسيط ويحدث عندما يتكرر العنصر المعجمي دون تغير.^{١٣} مثل قوله تعالى: ﴿لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾ ﴿وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ﴾ [سورة القيامة: ١-٢]. التكرار الجزئي، ويقصد به تكرار عنصر سبق استخدامه ولكن في أشكال وفئات مختلفة. وهو يشكل بشكل آخر من أشكال الربط الذي يفرض على النص طابع التنوع وينفي عنه الرتابة.^{١٤} مثل قوله تعالى: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ﴾ [سورة القيامة: ١٨].

٢. الترادف، وهو اشتغال عدة ألفاظ على معنى واحد. وينقسم الترادف إلى قسمين: أولاً، الترادف الكامل أو التام وهو ألفاظ متحدة المعنى وقابلة للتبادل فيما بينها في أي سياق. وثانياً، شبه الترادف أو الترادف الجزئي، وهو أن يتقارب اللفظان تقارباً شديداً لدرجة يصعب معها- بالنسبة لغير المتخصصين- التفريق بينهما. ويمكن التمثيل لهذا النوع في العربية بكلمات مثل: عام-سنة-حول.

^{١٢} حنان هيشار والعمرة بالهاني، الاتساق المعجمي في صحيح البخاري كتاب الإيمان والصوم-أنموذجاً، ص. ٢١.

^{١٣} حنان هيشار والعمرة بالهاني، الاتساق المعجمي في صحيح البخاري كتاب الإيمان والصوم-أنموذجاً، ص. ٢٦.

^{١٤} نفس المرجع، ص. ٢٦.

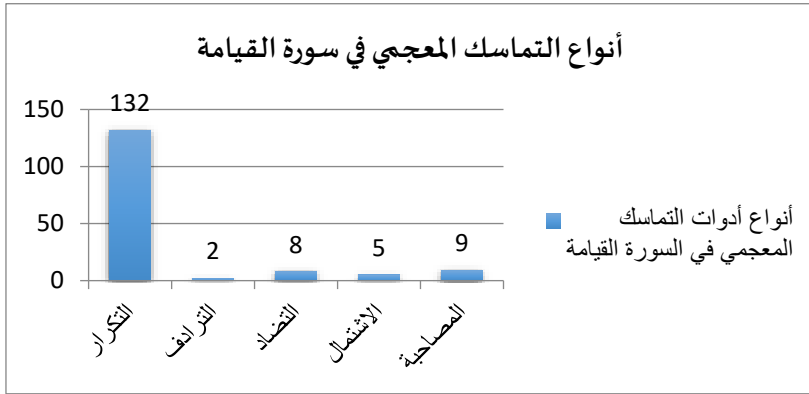
٣. التضاد، هو وجود لفظين يختلفان في النطق ويتضادان في المعنى أي تسمية الشيء باسم ضده وأكثر ما يقع في المتقابلين. وهناك أنواع متعددة من التضاد أهمها:^{١٥} التضاد الحاد: وهو تضاد ثنائي لا يقبل خيارا ثالثا، ومثال آخر من التضاد الحاد كقوله تعالى: ﴿فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى﴾ [سورة القيامة:٣٩]. التضاد العكسي: يقصد به علاقة أزواج من الكلمات يدلان على معنيين متلازمين مما يلاحظ وجود علاقة تبادلية بين الطرفين مثل قوله تعالى: ﴿وَجُودٌ يُؤْمِدُ تَأْخِرَةٌ﴾ ﴿إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ﴾ [سورة القيامة:٢٤، ٢٢]. التضاد المتدرج: ويقع هذا النوع من التضاد بين نهايتين لمعيار متدرج. مثال: الماء حار والماء بارد فهما يمثلان تضادا فيمكن أن يوضع بينهما منطقة وسط مثل: الماء دافئ. التضاد الاتجاهي: يمثل علاقة بين كلمات تجمعها حركة في أحد الاتجاهين المتضادين بالنسبة لمكان واحد مثل: أعلى-أسفل.
٤. الاشتمال، هو علاقة دلالية بين الكلمة التي تضمن معناها في اعتبار آخر أي الاسم الذي المدرجة تحت اسم آخر مثل العنب ضمن الثمرات والقط ضمن الحيوانات.
٥. المصاحبة، وهو توارد زوج من الكلمات التي تتطابق بعضها ببعض آخر تظهر معاً في نفس بناء اللغة أو سياق الخطاب. وينقسم إلى نوعين، هما: المصاحبة النحوية: تتكون من الكلمات السائدة والحروف، كقوله تعالى: ﴿لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ﴾ [سورة القيامة:١]، لفظ "قسم ب" من المصاحبة النحوية يشمل الفعل والحرف قسم+ب بمعنى حلف. المصاحبة المعجمية: تتكون من الأسماء والأفعال والصفات والظروف، كقوله تعالى: ﴿وَحَسَفَ الْقَمَرُ﴾ [سورة القيامة:٨]، لفظ "حسف القمر" من المصاحبة المعجمية بمعنى سقط القمر أي ذهب ضوءه وأظلم.

^{١٥} نفس المرجع، ص. ٢٨٨.

وعُنوانت هذه السورة في المصاحف وكتب التفسير وكتب السنة بسورة القيامة لوقوع القَسَم بيوم القيامة في أولها ولم يقسم به فيما نزل قبلها من السور، وعددها بأربعين آية.^{١٦}

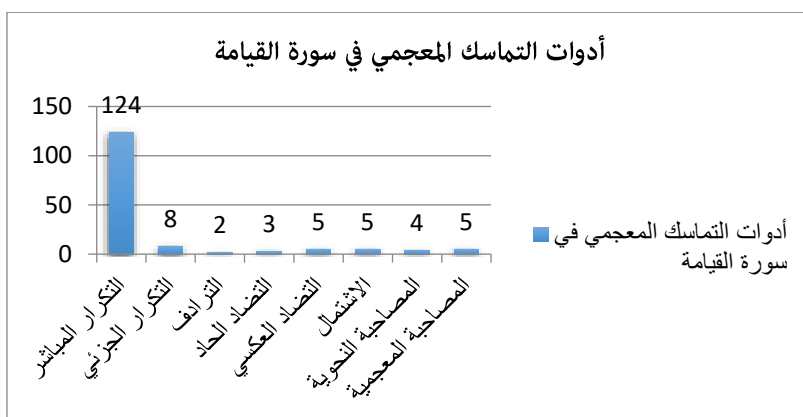
وأغراض سورة القيامة هي: أن اشتملت السورة على إثبات البعث، والتذكير بيوم القيامة وذكر أشراتها، وإثبات الجزاء على الأعمال التي عملها الناس في الدنيا، واختلاف أحوال أهل السعادة وأهل الشقاء وتكريم أهل السعادة، والتذكير بالموت وأنه أول مراحل الآخرة، والزجر عن إيثار منافع الحياة على ما أعد لأهل الخير من نعيم الآخرة.^{١٧} واستخدمت الباحثة بعض معاجم اللغة العربية لتسهيل التحليل على أدوات التماسك المعجمي في سورة القيامة، كالمنجد في اللغة والأعلام للويس معلوف، ومعجم مقاييس اللغة لأبي حسين أحمد بن فارس، وقاموس كرابيك لأتابيك علي وزهدي محضر. وأهداف هذا البحث هي معرفة أنواع التماسك المعجمي الأكثر وروداً في سورة القيامة، ومعرفة أدوات التماسك المعجمي التي تستخدم كثيراً في سورة القيامة. وترجو الباحثة أن يأتي هذا البحث بالفوائد نحو توفير الأفكار لزيادة المراجع للدلالة العربية والمواد العلمية في المكتبة، وزيادة الفكر وإثراء التركيب عن التماسك المعجمي في القرآن، وزيادة معرفة التماسك المعجمي فيه.

بناء على بيانات البحث وتحليله لسورة القيامة، يمكن النظر إلى رسمين بيانيين:



رسم بياني يوضح نسبة نوع التماسك المعجمي في سورة القيامة.

^{١٦} ابن عاشور، تفسير التحرير والتنوير، ج. ٢٩، ص. ٣٣٦. ابن عاشور/ محمد الطاهر بن عاشور (١٨٧٩م-١٩٧٣م) وُلد في تونس. عالم وفقه تونيسي، ترجع أصولها إلى أشراف المغرب الأدراسة تعلم بجامع الزيتونة ثم أصبح من كبار أساتذته. له كتاب في التفسير (التحرير والتنوير) وكتابه الثمين والفريد من نوعه (مقاصد الشريعة الإسلامية).
^{١٧} ابن عاشور، تفسير التحرير والتنوير، ص. ٣٣٧.



رسم بياني يوضح نسبة أداة التماسك المعجمي وتوزيعها في سورة القيامة.

من خلال الرسمين البيانيين يبدو أنهما يوضحان نسبة أنواع التماسك المعجمي في سورة القيامة، نجد أن إعادة التكرير بنسبة ٩٤٪ هو أعلى من أنواع التماسك المعجمي في سورة القيامة. حيث أنها تشمل على التكرار في نسبة ٨٥٪، التضاد في ٥٪، والاشتغال في ٣٪، والترادف في ١٪، والمصاحبة في ٦٪.

أما بالنسبة لنوع أداة التماسك المعجمي، فنجد تفاوت وتباين في أدوات التماسك المعجمي حيث سجل التكرار المباشر بعدد ١٢٨ نسبة تقدر بـ ٨٠٪، وهي تعد الأعلى من بين التكرارات، يليها التكرار الجزئي بعدد ٨ نسبة تقدر بـ ٥٪، ثم نجد الترادف بعدد ٢ نسبة تقدر بـ ١٪ وهي أسفل من أنواع أدوات التماسك المعجمي، ونجد التضاد الحاد بعدد ٣ نسبة تقدر بـ ٢٪، والتضاد العكسي بعدد ٥ نسبة تقدر بـ ٣٪، والاشتغال بعدد ٥ نسبة تقدر بـ ٣٪، ونجد المصاحبة النحوية بعدد ٤ نسبة تقدر بـ ٣٪، وكذلك المصاحبة المعجمية بعدد ٥ نسبة تقدر بـ ٣٪. والمجموعة من أدوات التماسك المعجمي التي وردت في سورة القيامة بنسبة ١٦٠ أداة.

وجدت الباحثة أبحاثاً علمية مختلفة التي تتعلق بهذا الموضوع وهي "التماسك النصي في سورة القيامة" لأروى القفيلي سنة ٢٠١٩م الناشر نور حوران للدراسات والنشر والترجمة. يعتمد هذا الكتاب على منهج (دي بوغردان ودريسler) في تطبيق المعايير السبعة (السبك، الحبك، القصدية، المقبولية، المقامية، الإعلامية، والتناس) على سور القيامة لتحقيق التماسك النصي على المستوى النحوي والدلالي والتداولي، وهذا الكتاب يبحث في أدوات الترابط النصي في الخطاب القرآني وكيفية تحقيق التماسك والانسجام المستخدم في سورة القيامة. ١٨.

^{١٨} أروى القفيلي، التماسك النصي في سورة القيامة، (دم: نور حوران للدراسات والنشر والترجمة، ٢٠١٩).

ولكن يقع الاختلافات بين الدراسات السابقة، أما الموضوع الذي قامت الباحثة فهو "تحليل التماسك المعجمي في سورة القيامة". وهذا البحث يركز على نظرية التماسك المعجمي لهاليداي ورقية حسن في تحليل المضمون لسورة القيامة. جاء هذا البحث بتحليل أنواع التماسك المعجمي وأدواته الأكثر ورودا في سورة القيامة، وتضيف فيه البيانات المعجمية إضافة المعلومات اللغوية. وتلحق فيه جدول الأدوات التماسك المعجمي لتسهيل معرفة لغوية هذه السورة.

د- الخلاصة

إن أنواع التماسك المعجمي الأكثر ورودا في سورة القيامة تتمثل في إعادة التكرير بعدد ١٥١ (٩٤٪). أما أدوات التماسك المعجمي الأكثر ورودا فهي التكرار بعدد ١٣٦ تقدر بـ٨٪. والتكرار المباشر بعدد ١٢٨ والتكرار الجزئي بعدد ٨، وتليها المصاحبة بعدد ٩ تقدر بـ٦٪، والتضاد بعدد ٨ تقدر بـ٥٪، والاشتمال بعدد ٥ تقدر بـ٣٪، وأقلها الترادف بعدد ٢ تقدر بـ١٪. والمجموعة من أدوات التماسك المعجمي التي وردت في سورة القيامة بنسبة ١٦٠ أداة.

مراجع

أماليا، ليزا، "الخطاب والتماسك النحوي في مجلة ألو إندونيسيا تحت عنوان صحوة عالمية للاهتمام باللغة العربية"، بحث، جاكرتا: جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦.

بالباني، العمرة، الاتساق المعجمي في صحيح البخاري كتاب الإيمان والصوم أنموذجا، الوادي: جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي، ٢٠١٨.

التاجر، محسن، المنهج الوصفي أحد أبرز المناهج المهمة المستخدمة في الدراسة العلمية، دم: دن، ٢٠٢١.

خطابي، محمد، لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، بيروت: المركز الثقافي العربية، ط.١، ١٩٩١.

شلي، كامل، منهجية البحث العلمي، حماة: جامعة حماه، ٢٠١٦.

صباح، مريوة، أساسيات البحث الوثائقي، العفرون: جامعة البليدة ٢، ٢٠١٩.

عاشور، ابن، تفسير التحرير والتنوير، ج. ٢٩، تونس: الدار التونسية، ١٩٨٤.

فوزي، فجرين، "التحليل النحوي لسورة الفاتحة: مقاربة وظيفية"، بحث، جاكرتا: جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا، ٢٠٢٠.

القفيلي، أروى، التماسك النصي في سورة القيامة، دم: نور حوران للدراسات والنشر والترجمة، ٢٠١٩.

Ardiyanti, Devi, Ririn S. "Kohesi Gramatikal dan Kohesi Leksikal dalam Cerita Anak Berjudul Buku Mini Dea Karya Watiek Ideo dan Yuli Rahmawati". *Jurnal SeBaSa*, 2(1). 2019.

Drisko, James, T. M. *Content Analysis*. US: Oxford University Press. 2016.